



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7223805 / 14.07.2020
Purch. ord. no.: 5500043774
Purch. ord. Date: 22.10.2019
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30022947 / 23.10.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.494,500 KG Net weight 1.156,400 KG Volumes 2,520 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550723445 Hub System 2nd/6th Gear cpl Customer article number: 0550723445Position3	1.960 PC	1.156,400 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	7 PC	105 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	140 PC	181 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	140 PC	36 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	7 PC	16 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

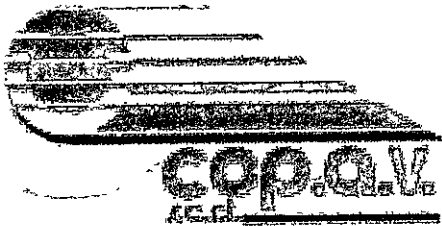
Quantità dichiarata: 1960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 7
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 19/07/2020
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604



CONSORZIO DI AUTOTRASPORTATORI DELLA VAL D'ARDA
AUTOTRASPORTATORI INDUSTRIALI E CONTAINERS



Azienda Certificata UNI EN ISO 9001 2008

Lettera di vettura n°

Autista

Socio

Iscrizione all'albo n°

Targa automezzo

Targa semirimorchio

FASOLINO-G.

DE 508 VV

AZ 22803

Ditta

SVETRANS. SRL
VIA DZ. GERANIS
MODUGNO (BA)

Data/Ora

17-07-20

Sigilli

Data ed ora di arrivo

Data ed ora di partenza

Committente

ARCOTRANS SRL

Tipo di Operazione

SCARICO PRESA-UNICA

Booking

1499

Riferimento numero

Ordine di carico/scarico

Destinazione estera

Container sigla e numero

SCD343040610

Tipo

1.5 BOX

Terminal di ritiro

AUPAL. SPA BUONO ADIZIONE (VA)

Compagnia

DI PROPRIETA'

Terminal di consegna

AUPAL. BUONO A. (VA)

Compagnia

DI PROPRIETA'

Spedizioniere

Nave

Transitario

Porto di sbarco

Accessori richiesti

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, s.n.c. 70026 Modugno (BA)

17 LUG 2020

verifica su quantità e quantità

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini s.n.c. 70026 Modugno (BA)

17 LUG 2020

verifica su quantità e quantità

Note DOPO LO SCARICO PASSARE IN
ARCOTRANS. E DOCUMENTI

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
rose - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
nvid - Exemplar for orderer
rosa - Exemplar for sender
blau - Exemplar for recipient
grün - Exemplar for forwarder

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien
eingeschränkten Rubri-
ken müssen vom Frachtführer
ausgefüllt werden.

1-15 y compris et
21+22

Auszufüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders.
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Logistik - 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 20-005400 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestim- mungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna SpA WATERGICLARI 70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Italy Land/Pays Modugno		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Italy Land/Pays Modugno Datum/Date Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Logistik - Burgberghelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim 755946		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs signature in box 23 to the place of destination in box 3. mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.				
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamt- summe/Total à payer		
14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco				21 Ausgefertigt in Etablie à Bad Windsheim 15.7.20		
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co.		
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) 17 LUG 2020 Modugno (BA)				25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von - Logistik - bis km Burgberghelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Kfz HBSC 1955 Anhängern		
28 Benutzte Gen.-Nr.				29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift HRISTO		
30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrenkategorie, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Groupe d'écotoxicité, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.